

- 2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az Európai Közösségek Bizottsága és a Lengyel Köztársaság maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 199., 2007.8.25.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. november 13-i ítélete (A Conseil d'État előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Coditel Brabant SPRL kontra Uccle

(C-324/07. sz. ügy) (¹)

(Közbeszerzések – Odaitélesi eljárás – Közszolgáltatási koncesszió – Műsorelosztó hálózat üzemeltetésére vonatkozó koncesszió – A község által a községgel közösen történő odaítélés – Az átláthatóság követelménye – Feltételek – A koncesszióba adó által a saját szolgálatai felett gyakorolt ellenőrzéshez hasonló ellenőrzés gyakorlása a koncesszor felett)

(2009/C 6/10)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperes: Coditel Brabant SPRL

Alperes: Commune d'Uccle, Région de Bruxelles-Capitale

(a Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision [Brutelé] részvételével)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Conseil d'État – Az elsődleges közösségi jog alapelveinek értelmezése (a hátrányos megkülönböztetés tilalma és az átláthatóság követelménye), valamint az ezen elvek alóli kivételek a közszolgáltatási koncesszió területén – A községgel műsorelosztó hálózat üzemeltetésére vonatkozó koncesszió – A versenyztetés szükségessége, leszámitva az olyan eseteket, amelyekben a koncesszióba adó hatóság a saját szolgálatai felett gyakorolt ellenőrzéshez hasonló ellenőrzést gyakorol a koncesszor felett és amelyekben a koncesszor tevékenységének érdemi részét az őt irányító hatósággal együtt végzi

Rendelkező rész

- 1) Nem ellentétes az EK 43. és 49. cikkel, az egyenlő bánásmód elvével és az állampolgárságon alapuló hátrányos megkülönböztetés

tilalmával, valamint az abból fakadó átláthatóság követelményével, hogy a közjogi hatóság – versenyztetés nélkül – kizárólag közjogi hatóságokat tömörítő községgel közösen történő odaítélésnek ítélje a közszolgáltatási koncessziót, ha e közjogi hatóságok az egyesülés felett a saját szolgálataik felett gyakorolthoz hasonló ellenőrzést gyakorolnak, és az említett egyesülés e közjogi hatóságokkal együtt végzi tevékenységének érdemi részét.

- 2) Annak fenntartása mellett, hogy a kérdést előterjesztő bíróság ellenőrzi a szóban forgó községgel közösen történő odaítélés körülményeit, az alapügyben szereplőhöz hasonló körülmények között, amikor a döntéseket a kizárólag közjogi hatóságok tulajdonában álló községgel közösen történő odaítélésnek az ezen egyesülés alapokmányában meghatározott, a csatlakozott közjogi hatóságok képviselőiből álló szervei hozzák, e döntéseknek az említett közjogi hatóságok általi ellenőrzése úgy tekinthető, mint amely lehetővé teszi e közjogi hatóságok számára a saját szolgálataik felett gyakorolthoz hasonló ellenőrzés gyakorlását.
- 3) Abban az esetben, ha a közjogi hatóság valamely közfeladat ellátásának átruházása érdekében olyan községgel közösen történő odaítéléshez csatlakozik, amelynek összes tagja közjogi hatóság, akkor az egyesülés felett a csatlakozott közjogi hatóságok által gyakorolt ellenőrzést a saját szolgálataik felett gyakorolt ellenőrzéshez hasonlóan lehet tekinteni, akár önállóan, akár együttesen – adott esetben a többség szavazata alapján – gyakorolják azt.

(¹) HL C 211., 2007.9.8.

A Bíróság (második tanács) 2008. november 20-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Staatssecretaris van Financiën kontra Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading BV

(C-375/07. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Besorolásról szóló rendelet érvényessége – Az 1196/97/EK rendelet mellékletének értelmezése – A Vámkódex 220. és 239. cikke – A 2454/93/EGK rendelet 871. és 905. cikke – Rizslisztból, sóból és vízből készült szárított tézstalapok – Tarifális besorolás – A behozatali vámok utólagos beszedése – Az elengedésre vonatkozó eljárás – A vámhatóságok észlelhető hibája – Az importőr nyilvánvaló hanyagsága)

(2009/C 6/11)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden